

cecotec

ENERGYSILENCE 600 WOODSTYLE

ENERGYSILENCE 610 STEELSTYLE

ENERGYSILENCE 620 RETROSTYLE

Ventilador de pie/Stand fan



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	8
Istruzioni di sicurezza	10
Instruções de segurança	12
Veiligheidsinstructies	13
Instrukcje bezpieczeństwa	15
Bezpečnostní pokyny	17

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	19
2. Antes de usar	19
3. Montaje del producto	19
4. Funcionamiento	20
5. Limpieza y mantenimiento	20
6. Especificaciones técnicas	20
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	21
8. Garantía y SAT	21
9. Copyright	22

INDEX

1. Parts and components	23
2. Before use	23
3. Product assembly	23
4. Operation	24
5. Cleaning and maintenance	24
6. Technical specifications	24
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	25
8. Technical support and warranty	25
9. Copyright	25

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	26
2. Avant utilisation	26
3. Montage de l'appareil	26
4. Fonctionnement	27
5. Nettoyage et entretien	27
6. Spécifications techniques	27
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	28
8. Garantie et SAV	28
9. Copyright	29

INHALT

1. Teile und Komponenten	30
2. Vor der Verwendung	30
3. Montage des Produkt	30
4. Bedienung	31
5. Reinigung und Wartung	31
6. Technische Spezifikationen	31
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	32
8. Garantie und Kundendienst	32
9. Copyright	33

INDICE

1. Parti e componenti	34
2. Prima dell'uso	34
3. Montaggio del prodotto	34
4. Funzionamento	35
5. Pulizia e manutenzione	35
6. Specifiche tecniche	35
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	36
8. Garanzia e supporto tecnico	36
9. Copyright	37

ÍNDICE

1. Peças e componentes	38
2. Antes de usar	38
3. Montagem do produto	38
4. Funcionamento	39
5. Limpeza e manutenção	39
6. Especificações técnicas	39
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	40
8. Garantia e SAT	40
9. Copyright	41

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	42
2. Voor u het toestel gebruikt	42
3. Het toestel monteren	42
4. Werking	43
5. Schoonmaak en onderhoud	43
6. Technische specificaties	43
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	44
8. Garantie en technische ondersteuning	44
9. Copyright	45

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	46
2. Przed użyciem	46
3. Montaż produktu	46
4. Funkcjonowanie	47
5. Czyszczenie i konserwacja	47
6. Specyfikacja techniczna	47
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	48
8. Gwarancja i Serwis techniczny	48
9. Copyright	49

OBSAH

1. Části a složení	50
2. Před použitím	50
3. Montáž produktu	50
4. Fungování	51
5. Čištění a údržba	51
6. Technické specifikace	51
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	52
8. Záruka a technický servis	52
9. Copyright	52

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de tener las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Si el producto cae accidentalmente al agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

- No utilice el dispositivo si detecta algún fallo o signo inusual.
- Mantenga el pelo, la ropa, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes en movimiento del dispositivo.
- Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie plana y estable durante su funcionamiento.
- No utilice el dispositivo cerca de ventanas, la lluvia podría causar descargas eléctricas.
- No utilice el producto debajo o al lado de cortinas.
- No cubra las rejillas y no coloque el cable del producto debajo de alfombras u otros objetos durante su funcionamiento. Mantenga una distancia mínima de 20 cm a cada lado, al frente y atrás del producto.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente siempre que no esté siendo usado y antes de moverlo a un lugar nuevo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the product marking and that the wall outlet is grounded.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- If the appliance falls accidentally into water, unplug it immediately. Do not touch the water!
- Do not operate the device if any fault or unusual sign is detected.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and other parts of the body away from the openings and moving parts of the device.
- Make sure the appliance is placed on a flat and stable surface during operation.
- Do not use the device next to windows, as exposure to rain could cause electric shock.
- Do not operate the product under or next to curtains.
- Do not cover the grilles and do not place the product cord under carpets or other objects during operation. Keep the sides, front, and back of the appliance at a minimum safety distance of 20 cm from any object or wall.
- Always turn off and unplug the device when not in use and before moving it to a new location. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

- N'utilisez pas l'appareil si vous détectez une défaillance ou quelque chose d'inhabituel.
- Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des parties en mouvement du produit.
- Assurez-vous que l'appareil soit placé sur une surface plate et stable pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil près de fenêtres, la pluie pourrait provoquer des décharges électriques.
- N'utilisez pas l'appareil sous ou à côté de rideaux.
- Ne recouvrez pas les grilles et ne placez pas le câble de l'appareil sous des tapis ou autres objets pendant son fonctionnement. Maintenez une distance minimale de 20 cm de chaque côté, devant et derrière l'appareil.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant à chaque fois que vous ne l'utilisez pas et avant de le déplacer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen

wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Beißen Sie nicht das Wasser!
- Wenn Sie etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken, verwenden Sie es nicht.
- Halten Sie Haare, Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts fern.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche während des Betriebs liegt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fenstern, der Regen könnte einen Stromschlag verursachen.
- Das Gerät kann nicht unter oder neben einem Vorhang verwendet werden.

- Decken Sie die Gitter nicht ab und legen Sie das Kabel des Geräts während des Betriebs nicht unter Teppiche oder andere Gegenstände. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm auf jeder Seite, auf der Vorder-, und Rückseite des Gerätes.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, solange es nicht verwandt ist und bevor Sie es bewegen. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di

danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.

- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente nell'acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Non utilizzare il dispositivo in caso di malfunzionamento o segnali insoliti.
- Mantenere i capelli, indumenti, dita e altre parti del corpo lontani dalle aperture e parti in movimento del dispositivo.
- Assicurarsi che il prodotto sia collocato su una superficie piana e stabile durante il suo funzionamento.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a finestre; l'esposizione del prodotto alla pioggia potrebbe provocare scariche elettriche.
- Non utilizzare il prodotto sotto o affianco a tende.
- Non coprire le griglie e non collocare il cavo del prodotto sotto tappeti o altri oggetti durante il suo funzionamento. Mantenere una distanza minima di 20 cm per ogni lato, di fronte e dietro al prodotto.
- Spegner e scollegare il dispositivo dalla presa di corrente quando non in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Tirare la spina per scollegare il prodotto, non tirare il cavo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do produto e que a ficha está ligada à terra.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue

imediatamente da corrente. Não toque na água!

- Não utilize o produto se detetar alguma falha ou sinal fora do comum.
- Mantenha o cabelo, roupa, os dedos e outras partes do corpo longe das aberturas e partes em movimento do produto.
- Certifique-se de que o produto esteja colocado numa superfície e não o mova durante o seu funcionamento.
- Não utilize o dispositivo perto de janelas, a chuva pode causar choque elétricos.
- Não utilize o produto em baixo ou ao lado de cortinas.
- Não cubra as grades e não coloque o cabo de produto debaixo de tapetes ou outros objetos durante o seu funcionamento. Mantenha uma distância mínima de 20 cm de cada lado, à frente e detrás do produto.
- Desligue e desconecte o produto da tomada de corrente quando não estiver a ser usado e antes de movê-lo a um lugar novo. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan.

begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- Als het toestel per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Gebruik het apparaat niet als u een storing of een ongewoon signaal opmerkt.
- Houd uw haar, kleding, vingers en andere lichaamsdelen buiten het bereik van de openingen en de bewegende onderdelen van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het product geplaatst is op een vlak en stabiel oppervlak tijdens gebruik.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ramen. Regen zou elektrische schokken kunnen veroorzaken.
- Gebruik het product niet onder of naast gordijnen.
- Bedek het beschermingsrooster niet en leg de kabel van het product niet onder tapijten of andere objecten tijdens gebruik. Houd een minimale afstand van 20 cm van elke

zijde, de voor- en de achterkant van het product.

- Schakel altijd het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt en alvorens het naar een nieuwe plek te verplaatsen. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy

Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Nie używaj urządzenia, jeśli zauważysz jakąkolwiek usterkę lub nietypowy znak.
- Włosy, odzież, palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części urządzenia.
- Upewnij się, że produkt jest umieszczony na płaskiej i stabilnej powierzchni podczas pracy.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu okien, deszcz mógłby spowodować wyładowania elektryczne.
- Nie używaj produktu pod zasłonami lub obok nich.
- Nie zakrywaj kratki i nie umieszczaj przewodu produktu pod dywanikami lub innymi przedmiotami podczas pracy. Zachowaj minimalną odległość 20 cm z każdej strony, przed i za produktem.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane i przed przeniesieniem go do nowej lokalizacji. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Nepoužívejte přístroj, pokud najdete nějakou závadu nebo pokud se přístroj chová nestandardně.
- Mějte vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla daleko od

otvorů a pohyblivých částí přístroje.

- Ujistěte se, že přístroj je umístěn na rovném a stabilním povrchu a během používání ho nepřemísťujte.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti oken, déšť může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nepoužívejte výrobek pod závěsy nebo vedle nich.
- Nepřikrývejte mřížky a nedávejte kabel přístroje pod koberce nebo jiné předměty během fungování. Dodržujte minimální vzdálenost 20 cm na každé straně, před a za výrobkem.
- Vypněte zařízení a odpojte jej, kdykoli se nepoužívá a před přemístěním na nové místo. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Rejilla frontal
2. Tapón de fijación de las aspas
3. Aspas
4. Tuerca de fijación de la rejilla trasera
5. Rejilla trasera
6. Eje
7. Botón encendido/apagado de la oscilación
8. Tubo telescópico
9. Tornillo ajustable
10. Pie del ventilador
11. Base
12. Rosca para apretar la base

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

- Gire el tapón de fijación de las aspas (2) y la tuerca de fijación de la rejilla trasera (4) en sentido antihorario para retirar estas dos partes del eje del motor.
- Coloque la rejilla trasera (5) de modo que el asa quede hacia arriba.
- Inserte y apriete firmemente la tuerca de fijación de la rejilla trasera (4) y fíjela (5).

- Coloque las aspas (3) en el eje (6) hasta que encajen con la tuerca de fijación de la rejilla trasera (4).
- Apriete el tapón de fijación de las aspas (2) en el eje (6) en sentido horario.
- Encaje la rejilla frontal (1) en la rejilla trasera (5), los agujeros pequeños de cada rejilla deben de encajar perfectamente usando los tres clips para poder cerrar con seguridad.

4. FUNCIONAMIENTO

- Para activar o parar la oscilación del aire, presione o tire del botón (7).
- Para ajustar la dirección del aire fresco, incline el cabezal del ventilador hacia abajo o hacia arriba.
- Se puede ajustar la velocidad del aire con los siguientes botones:
- 0: Parado / 1: Baja / 2: Media / 3: Alta
- Enchufe el cable en una fuente de corriente eléctrica.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte siempre el producto de la corriente eléctrica antes de realizar la limpieza y el mantenimiento del mismo.
- Se recomienda el uso de un detergente neutro y un trapo suave y húmedo para realizar la limpieza del producto. No utilice productos abrasivos como disolventes, ácidos o alcohol, ya que podrían dañar el plástico y otros componentes del producto.
- No permita que entre agua en la unidad del motor o en el cable durante la limpieza del producto.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 08233/08234/08235
Producto: EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle
Potencia: 50 W
Voltaje y frecuencia: 220-240 V~, 50/60 Hz

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	54.2	m³/min
Potencia utilizada por el ventilador	P	40.6	W

Valor de servicio	SV	1.3	(m³/min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0.0	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	67	dB (A)
Velocidad máxima del aire	C	3.3	m/seg
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879		
Datos de las personas de contacto para obtener información	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Front grille
2. Fan-blade fixing cap
3. Blades
4. Back-grille fixing nut
5. Back grille
6. Shaft
7. Oscillation operation button
8. Telescopic tube
9. Adjusting screw
10. Fan support
11. Base
12. Base tightening nut

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

3. PRODUCT ASSEMBLY

- Turn the blade screw (2) and the back grid fixing nut (4) anticlockwise to remove both parts from the motor shaft.
- Assemble the back grid (5) so that the handle is facing upward.
- Insert and tighten the fixing nut of the back grid (4) and fix it (5).

- Assemble the blades (3) onto the shaft (6) until they fit with the rear grid fixing nut (4).
- Tighten the blade screw (2) onto the shaft (6) anticlockwise.
- Fix the front grid (1) onto the rear grid (5), the small holes on each grid must fit perfectly using 3 clips to lock them safely.

4. OPERATION

- To activate or stop air oscillation, press or pull the button (7).
- To adjust air direction, tilt the fan head downward or upward.
- Air speed can be adjusted by pressing one of the following buttons:
- 0: Off / 1: Low / 2: Medium / 3: High
- Plug the cord into a power supply.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the product from the power supply before cleaning or repairing it.
- It is suggested to clean the product with a mild cleaning agent and a soft and wet cloth. Do not use abrasive products such as solvents, acids, or alcohol to clean the plastic components, as these could be deformed or damaged.
- Do not allow water to enter the motor or touch the cord during cleaning.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 08233/08234/08235
Product: EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle
Power: 50 W
Voltage and frequency: 220-240 V~, 50/60 Hz

Description	Symbol	Value	Unit
Fan maximum flow	F	54.2	m³/min
Fan power consumption	P	40.6	W
Service value	SV	1.3	(m³/min)/W
Power consumption on standby mode	P _{SB}	0.0	W
Fan sound power level	L _{WA}	67	dB (A)

Maximum air speed	C	3.3	m/seg
Service value measurement standard	IEC 60879		
Contact details to obtain more information	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Grille avant
2. Bouchon de fixation des pales
3. Pales
4. Écrou de fixation de la grille arrière
5. Grille arrière
6. Axe
7. Bouton de connexion/déconnexion de l'oscillation
8. Tube télescopique
9. Vis de réglage
10. Pied du ventilateur
11. Base
12. Vis de serrage de la base

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

- Tournez le capuchon de fixation des pales (2) et l'écrou de fixation de la grille arrière (4) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour enlever les deux parties de l'axe du moteur.
- Placez la grille arrière (5) de façon que la poignée soit vers le haut.

- Insérez et serrez fermement l'écrou de fixation de la grille arrière (4) et fixez-la.
- Placez les pales (3) dans l'axe (6) jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent avec l'écrou de fixation de la grille arrière (4).
- Serrez le capuchon de fixation des pales (2) dans l'axe (6) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Emboîtez la grille frontale (1) dans la grille arrière (5), les petits trous de chaque grille doivent s'emboîter parfaitement, utilisez les 3 clips pour pouvoir fermer avec sécurité.

4. FONCTIONNEMENT

- Pour activer ou arrêter l'oscillation de l'air, appuyez ou tirez sur le bouton (7).
- Pour ajuster la direction de l'air frais, inclinez la tête du ventilateur vers le bas ou vers le haut.
- La vitesse de l'air peut être ajustée grâce aux boutons suivants :
- 0 : Éteint / 1 : Basse / 2 : Moyenne / 3 : Élevée
- Branchez le câble sur une prise de courant électrique.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil du courant électrique avant de réaliser le nettoyage et l'entretien du produit.
- Il est recommandé d'utiliser un détergent neutre ainsi qu'un chiffon doux et humide pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de produits abrasifs comme des dissolvants, des acides, du pétrole ou de l'alcool. Cela pourrait abîmer le plastique et les autres composants du produit.
- Ne laissez l'eau entrer dans l'unité du moteur ni toucher le câble pendant le nettoyage du produit

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 08233/08234/08235

Produit : EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle

Puissance : 50 W

Voltage et fréquence : 220-240 V~, 50/60 Hz

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	54.2	m³/min
Puissance utilisée par le ventilateur	P	40.6	W
Valeur du service	SV	1.3	(m³/min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	P _{SB}	0.0	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	67	dB (A)
Vitesse maximale de l'air	C	3.3	m/seg
Norme de mesure de la valeur du service	IEC 60879		
Données de contact pour plus d'informations	Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Vorderer Gitter
2. Befestigungskappe der Flügel
3. Propeller
4. Hintere Gitterbefestigungsmutter
5. Rückwärtiges Schutzgitter
6. Welle
7. Ein-/Ausschalter der Oszillation
8. Ausziehbares Rohr
9. Einstellbare Schraube
10. Standfuß des Ventilators
11. Basis
12. Drückgewinde für die Basis

HINWEIS:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DER VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. MONTAGE DES PRODUKT

- Drehen Sie die Befestigungskappe der Flügel (2) und die Befestigungsmutter des hinteren Gitters (4) gegen den Uhrzeigersinn, um diese beiden Teile von der Motorwelle zu entfernen.
- Stellen Sie das hintere Gitter (5) so, dass der Griff nach oben ausgerichtet.

- Setzen Sie die Befestigungsmutter (4) des hinteren Gitters ein, ziehen Sie sie fest an und sichern Sie sie (5).
- Setzen Sie die Flügel (3) auf die Welle (6), bis sie in die Befestigungsmutter (4) des hinteren Gitters anpassen.
- Ziehen Sie den Befestigungskappe der Flügel (2) im Uhrzeigersinn auf die Achse (6) fest.
- Passen Sie das vordere Gitter (1) mit dem hinterem Gitter (5), wobei die kleinen Löcher in jedem Gitter mit Hilfe der drei Clips fest verschlossen werden sollten.

4. BEDIENUNG

- Um die Luftschwingung zu aktivieren oder zu stoppen, drücken oder ziehen Sie am Knopf (7).
- Um die Richtung der Luft einzustellen, neigen Sie den Ventilator nach unten oder oben.
- Die Luftgeschwindigkeit kann mit den folgenden Tasten eingestellt werden:
- 0: Gestoppt / 1: Niedrige / 2: Mittlere / 3: Hoch
- Schließen Sie das Kabel an eine Stromversorgung.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen und warten.
- Für das Produkt zu Reinigen, benutzen Sie ein neutrales Reinigungsmittel und eines weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Flüssigkeiten wie Lösungsmittel, Säuren oder Alkohol, da diese den Kunststoff und andere Komponenten des Produkt beschädigen können.
- Lassen Sie während der Produktreinigung kein Wasser in die Motoreinheit oder in das Kabel eindringen.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 08233/08234/08235

Producto: EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle

Leistung: 50 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V~, 50/60 Hz

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Ventilator-Durchsatz	F	54.2	m³/min
Stromverbrauch des Ventilators	P	40.6	W
Dienstleistungswert	SV	1.3	(m³/min)/W
Stromverbrauch im "Standby-Modus"	P _{SB}	0.0	W
Schalleistungspegel des Ventilators	L _{WA}	67	dB (A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	3.3	m/sek
Standard zur Messung des Servicewertes	IEC 60879		
Kontaktangaben für Informationen	Cecotec innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Made in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

- 1. Griglia anteriore
- 2. Ghiera di fissaggio delle pale
- 3. Pale
- 4. Ghiera di fissaggio della griglia posteriore
- 5. Griglia posteriore
- 6. Albero motore
- 7. Tasto di attivazione/disattivazione dell'oscillazione
- 8. Tubo telescopico superiore
- 9. Vite regolabile
- 10. Tubo inferiore
- 11. Base
- 12. Vite di regolazione della base

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

- Girare la ghiera di fissaggio delle pale (2) e la ghiera di fissaggio della griglia posteriore (4) in senso antiorario per rimuovere queste due parti dall'albero motore.
- Collocare la griglia posteriore (5) in modo che il manico sia rivolto verso l'alto.
- Inserire e stringere saldamente la ghiera di fissaggio della griglia posteriore (4) e fissarla (5).

- Collocare le pale (3) sull'albero motore (6) fino a incastrarle con la ghiera di fissaggio della griglia posteriore (4).
- Stringere la ghiera di fissaggio delle pale (2) sull'albero motore (6) in senso orario.
- Incastrare la griglia anteriore (1) sulla griglia posteriore (5), i fori piccoli di ogni griglia devono combaciare perfettamente mediante l'uso dei tre clip per chiuderla con sicurezza.

4. FUNZIONAMENTO

- Per attivare o disattivare l'oscillazione dell'aria, premere o tirare il tasto (7).
- Per regolare la direzione dell'aria fresca, inclinare la testa del ventilatore verso il basso o verso l'alto.
- Si può regolare la velocità dell'aria con i seguenti tasti:
- 0: Fermo / 1: Bassa / 2: Media / 3: Alta
- Collegare l'alimentatore a una fonte della corrente elettrica.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il prodotto dalla corrente elettrica prima di realizzarne la pulizia e manutenzione.
- Si consiglia l'uso di un detergente neutro e un panno morbido e umido per realizzare la pulizia del prodotto. Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi come dissolventi, acidi o alcool che possano danneggiare la plastica e altre componenti del prodotto.
- Non permettere che entri acqua nell'unità del motore o nel cavo durante la pulizia del prodotto.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 08233/08234/08235
Prodotto: EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle
Potenza: 50 W
Tensione e frequenza: 220-240 V~, 50/60 Hz

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	54,2	m³/min
Potenza utilizzata dal ventilatore	P	40,6	W

Valore operativo	SV	1,3	(m³/min)/W
Consumo di energia in modalità Standby	P _{SB}	0,0	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L _{WA}	67	dB (A)
Velocità massima dell'aria	C	3,3	m/sec
Standard di misurazione del valore del servizio	IEC 60879		
Contatti per informazioni	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spagna)		

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

- 1. Grade frontal
- 2. Rosca de fixação das pás
- 3. Pás
- 4. Porca de fixação da grade traseira
- 5. Grade traseira
- 6. Eixo
- 7. Botão de Ligar/Desligar da oscilação
- 8. Tubo telescópico
- 9. Parafuso ajustável
- 10. Pé da ventoinha
- 11. Base
- 12. Rosca para apertar a base

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

- Rode a rosca de fixação da lâmina (2) e a porca de fixação da grade traseira (4) em sentido anti-horário para remover estas duas peças do eixo do motor.
- Coloque a grade traseira (5) de maneira que a pega esteja virada para cima.
- Insira e aperte firmemente a porca de fixação da grade traseira (4) e fixe-a (5).

- Coloque as pás (3) sobre o eixo (6) até engatar com a porca de fixação da grade traseira (4).
- Aperte a rosca de fixação das pás (2) no eixo (6) em sentido horário.
- Encaixe a grade frontal (1) na grade traseira (5), os pequenos orifícios em cada grelha devem encaixar perfeitamente usando os três clips para fechar com segurança.

4. FUNCIONAMENTO

- Para ativar ou parar a oscilação do ar, prima ou puxe o botão (7).
- Para ajustar a direção do ar fresco, incline a cabeça da ventoinha para baixo ou para cima.
- A velocidade do ar pode ser ajustada com os seguintes botões:
- 0: Parado / 1: Baixa / 2: Média / 3: Alta
- Ligue o cabo a uma fonte de energia elétrica.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o produto da fonte de alimentação antes de realizar a sua limpeza e manutenção.
- A utilização de um detergente neutro e de um pano macio e húmido é recomendada para a limpeza do produto. Não utilize produtos abrasivos como dissolventes, ácidos ou álcool, porque poderiam danificar o plástico e outros componentes do produto.
- Não permita que entre água na unidade do motor o no cabo durante a limpeza do produto.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 08233/08234/08235
Produto: EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle
Potência: 50 W
Tensão e frequência: 220-240 V~, 50/60 Hz

Descrição	Símbolo	Valor	Unidade
Caudal máximo da ventoinha	F	54.2	m³/min
Potência utilizada pela ventoinha	P	40.6	W

Valor do serviço	SV	1.3	(m³/min) /W
Consumo de energia em “modo de espera”	P _{SB}	0.0	W
Nível de potência sonora da ventoinha	L _{WA}	67	dB (A)
Velocidade máxima do ar	C	3.3	m/seg.
Padrão de medição do valor do serviço	IEC 60879		
Detalhes de contacto para informação	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1

1. Voorste rooster
2. Bevestiging van de ventilatorbladen
3. Ventilatorbladen
4. Bevestigingsmoer van het achterste beschermingsrooster
5. Achterste rooster
6. As
7. Oscillatie aan/uit knop
8. Telescoopbuis
9. Verstelbare schroef
10. Ventilatorvoet
11. Basis
12. Schroefdraad om de basis aan te draaien

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

3. HET TOESTEL MONTEREN

- Draai de bevestiging van de ventilatorbladen (2) en de bevestigingsmoer van het achterste rooster (4) tegen de wijzers van de klok in om deze twee delen van de motors te verwijderen.
- Plaats het achterste rooster (5) zo dat het handvat naar boven is gericht.
- Plaats de bevestigingsmoer van het achterste rooster (4) en draai deze stevig vast.

- Plaats de ventilatorbladen (3) op de as (6) tot ze in de bevestigingsmoer van het achterste rooster (4) vastklikken.
- Draai de bevestiging van de ventilatorbladen (2) op de as (6) met de wijzers van de klok mee vast.
- Klik het voorste rooster (1) op het achterste rooster (5), de kleine gaatjes in elk rooster moeten goed passen met behulp van de drie klemmen om ze goed te sluiten.

4. WERKING

- Om de oscillatie van de lucht te activeren of te stoppen, drukt u op of trekt u aan de knop (7).
- Om de richting van de frisse lucht aan te passen, kantelt u de bovenkant van de ventilator naar beneden of naar boven.
- De luchtsnelheid kan worden aangepast met de volgende knoppen:
- 0: Stop/ 1: Laag/ 2: Gemiddeld/ 3: Hoog
- Sluit de stekker aan op een stopcontact.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Het wordt aangeraden om een neutrale zeep en een zachte en vochtige doek te gebruiken om het product schoon te maken. Gebruik geen schurende producten zoals oplosmiddelen, zuren of alcohol, omdat deze het plastic en andere componenten van het toestel kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat er geen water in de motoreenheid of de kabel komt tijdens het schoonmaken van het product.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 08233/08234/08235

Product: EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle

Vermogen: 50 W

Voltage en frequentie: 220-240 V~, 50/60 Hz

Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid
Maximaal ventilatordebiet	F	54.2	m ³ /min
Door de ventilator gebruikt vermogen	P	40.6	W
Waarde van de dienst	SV	1.3	(m ³ /min)/W
Stroomverbruik in stand-by	P _{SB}	0.0	W
Geluidsvermogensniveau ventilator	L _{WA}	67	dB (A)
Maximale windsnelheid	C	3.3	m/sec
Norm voor het meten van de waarde van de dienst	IEC 60879		
Contactgegevens voor informatie	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przednia kratka osłonna
2. Nasadka mocująca łopatkę
3. Łopatki
4. Nakrętka mocująca tylną zębatkę
5. Tylnia kratka osłonna
6. Wał
7. Przycisk zasilania oscylacji
8. Rura teleskopiczna
9. Śruba regulacyjna
10. Stopa wentylatora
11. Spód
12. Nakrętka do podstawy

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

3. MONTAŻ PRODUKTU

- Obróć nasadkę mocującą łopatkę (2) i nakrętka mocującą tylną kratkę (4) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć te dwie części z wału silnika.
- Umieść tylną kratkę (5) uchwytem do góry.

- Wprowadź i dociśnij nakrętkę mocującą tylnie kratki (4) i dokręć ją.
- Umieść łopatkę (3) w osi (6) aż się dopasują wraz z nakrętką mocującą tylnie kratki.
- Docisnij nasadkę mocującą łopatkę (2) na osi (6) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Dopasuj przednią kratkę (1) wraz z tylną kratką (5), małe dziurki każdej kratki powinny dopasować się idealnie używając 3 klipsów, aby się zamknąć bezpiecznie.

4. FUNKCJONOWANIE

- Aby włączyć lub zatrzymać oscylacje powietrza, naciśnij lub pociągnij przycisk (7).
- Aby wyregulować kierunek świeżego powietrza, przechyl głowicę wentylatora w dół lub w górę.
- Możesz dostosować prędkość powietrza za pomocą następujących przycisków:
- 0: Stop / 1: Niska / 2: Średnia / 3: Wysoka
- Podłącz przewód do źródła zasilania.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem i konserwacją produktu należy zawsze odłączyć produkt od prądu elektrycznego.
- Do czyszczenia produktu zaleca się użycie neutralnego detergentu i miękkiej, wilgotnej szmatki. Nie używaj produktów ściernych, takich jak rozpuszczalniki, kwasy lub alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić plastik i inne elementy produktu.
- Nie pozwól, aby woda dostała się do silnika lub kabla podczas czyszczenia produktu.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 08233/08234/08235

Produkt: EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle

Moc: 50 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V~, 50/60 Hz

Opis	Symbol	Wartość	Ilość
Maksymalny przepływ w wentylatorze	F	54.2	m ³ /min
Moc używana przez wentylator	P	40.6	W

Wartość usługi	SV	1.3	(m³/min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0.0	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	67	dB (A)
Maksymalna prędkość powietrza	C	3.3	m/seg
Norma pomiaru wartości usługi	IEC 60879		
Dane osób kontaktowych, aby otrzymać informacje	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Walencja (Spain)		

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich

baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Přední mřížka
2. Upevňovací víčko nožů
3. Nože
4. Matice pro připojení zadní mřížky
5. Zadní mřížka
6. Hřídel
7. Tlačítko zapnutí/ vypnutí oscilace
8. Teleskopická tyč
9. Montážní šroub
10. Noha ventilátoru
11. Základna
12. Závit pro utažení základny

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

- Otáčením upevňovacího krytu nože (2) a upevňovací matice zadní mřížky (4) proti směru hodinových ručiček sejmete tyto dvě části z hřídele motoru.
- Umístěte zadní mřížku (5) tak, aby rukojeť směřovala nahoru.
- Vložte a pevně utáhněte upevňovací matici zadní mřížky (4) a zajistěte ji (5).
- Nasadte lamely (3) na hřídel (6), dokud nezapadnou do upevňovací matice zadní mřížky (4).
- Utáhněte upevňovací zátka nožů (2) na hřídeli (6) ve směru hodinových ručiček.

- Nasadte přední mřížku (1) do zadní mřížky (5), malé otvory v každé mřížce musí dokonale zapadat pomocí tří spon, aby bylo možné je bezpečně zavířít.

4. FUNGOVÁNÍ

- Pro aktivaci nebo zastavení oscilace vzduchu, stiskněte nebo znovu stiskněte tlačítko (7).
- Pro nastavení směru chladného vzduchu nakloňte hlavici ventilátoru směrem nahoru nebo dolů.
- Je možné nastavit rychlost vzduchu pomocí následujících tlačítek:
- 0: Zastaveno / 1: Níká / 2: Střední / 3: Vysoká
- Zapněte napájecí kabel do elektrického přívodu.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy vypněte přístroj, odpojte ho od elektrické sítě, než ho začnete čistit nebo provádět jeho údržbu.
- Doporučuje se použití neutrálního detergentu a jemného hadříku pro vyčištění přístroje. Nepoužívejte abrazivní prostředky jako rozpouštědla, kyseliny nebo alkohol, protože by mohly poškodit plastové části nebo jiné součásti přístroje.
- Nedovolte vniknutí vody do jednotky motoru nebo na kabel, při čištění přístroje.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 08233/08234/08235

Produkt: EnergySilence 600 Woodstyle/EnergySilence 610 Steelstyle/EnergySilence 620 Retrostyle

Výkon: 50 W

Napětí a frekvence: 220-240 V~, 50/60 Hz

Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximální průtok ventilátoru	F	54.2	m³/min
Spotřeba energie ventilátoru	P	40.6	W
Hodnota služby	SV	1.3	(m³/min)/W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	P _{SB}	0.0	W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	L _{WA}	67	dB (A)

Maximální rychlost vzduchu	C	3.3	m/seg
Standard měření hodnoty služby	IEC 60879		
Kontaktní údaje pro informace	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady. Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů. Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

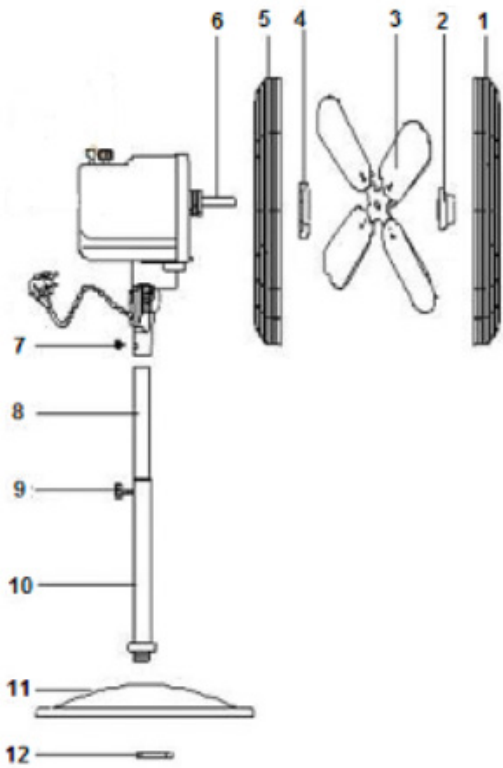


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01221220